

MediaRange
ΣΥΜΠΑΓΕΣ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ
ΜΕ TOUCHPAD

GR Εγχειρίδιο χρήσης, Οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας και συνθήκες εγγύησης

EN User manual, Operating- and safety instructions and warranty conditions



ΣΥΜΠΑΓΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΤΕΡΝΟ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ ΜΕ 63
ΠΛΗΚΤΡΑ ΚΑΙ TOUCHPAD ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΠΛΗΚΤΡΑ
ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ BLUETOOTH ΣΥΣΚΕΥΕΣ



Item no.: MROS130-GR
Η διάταξη του πληκτρολογίου που εμφανίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρει από το προϊόν της συσκευασίας.
Μπορείτε να ανατρέξετε στην ετικέτα της συσκευασίας για λεπτομέρειες.

EN Package contents

- 1x MediaRange Compact-sized wireless keyboard with 63 keys and touchpad, black
- 1x approx. 50cm USB-A to micro USB cable
- 1x User manual, Operating- and safety instructions and warranty conditions (DE/EN)

EN Operating- and safety instructions

Please read the following operation and safety instructions carefully before using this product to ensure safe and proper use. If these instructions are not followed, you may damage this product or your device and will void your warranty.

- This keyboard is suitable for Bluetooth enabled devices with version 5.0
- Use only charging devices that meet the required technical specifications in order to avoid malfunctions or damage to the product.
- Please make sure that the socket is always easily accessible when the keyboard is charging.
- The device may get warm during charging. This is normal.
- Do not use excessive force when connecting or removing the cable. Using excessive force may damage the cable or port.
- Do not open the product and do not attempt to repair the product yourself. Doing so puts you at risk of injury or causing damage to the device and will void your warranty.
- Do not insert any object into the port that is not designed for this purpose.
- Avoid subjecting the product to heavy shocks and protect it against impacts and falls at all times.
- Do not use the product and accessories if there is any visible damage, if it has come into contact with water or other fluids, or if it is damp.
- Keep the device out of direct sunlight and do not use in the immediate vicinity of any heat sources.
- Keep the product away from open fire. Danger of explosion!
- Keep the product away from water, other fluids and fire at all times.
- Do not use the product in extremely cold, hot, damp or dusty areas.
- Operate this product only in a dry environment between 0°C and 35°C only.
- Do not operate this product in areas and places where the use of electronic equipment is not permitted.
- If you do not intend to use the product for a longer period of time, store it at a temperature between -10 and 35 degrees Celsius with a maximum relative humidity of 85% (for short periods). Fully charge the battery every three months in order to maintain battery performance.
- Obstructions, such as walls, may influence the keyboards' transmitting range. To ensure a good connection, we suggest to avoid such obstructions as good as possible and/or lower the distance during operation.
- If the product does not operate properly, turn it on again, disconnect the connection from your device and reconnect it after a moment.
- The illustrations in this manual are for descriptive purposes only and do not show a detailed description.
- Product images may vary from the actual product. The content of this user manual may be revised without prior notice.
- To improve products performance, the content of this user manual may be revised without prior notice.
- The mode of operation in here, is depending on the device and may work differently as described.

GR Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1x MediaRange Ασύρματο πληκτρολόγιο μικρού μεγέθους με 63 πλήκτρα και επίπεδη επιφάνεια αφής, διάταξη QWERTY (GR), μαύρο
- 1x καλώδιο φόρτισης USB-A σε micro USB, 50cm
- 1x Εγχειρίδιο χρήσης, Οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας και συνθήκες εγγύησης (EL/EN)

GR Οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν προκειμένου να διασφαλίσετε την ασφαλή και ουστή χρήση του. Εάν αυτές οι οδηγίες δεν τηρηθούν, ενδέχεται να προκαλέσετε ζημιά σε αυτό το προϊόν και να χάσετε την εγγύησή σας.

- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για συσκευές με δυνατότητα Bluetooth έκδοσης 5.0.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές φόρτισης που πληρούν τις απαιτούμενες τεχνικές προδιαγραφές για να αποφύγετε δυολεειτουργίες ή ζημιές στο προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη κατά τη φόρτιση του πληκτρολογίου.
- Η συσκευή θα ζεσταθεί κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο κάλυμμα του καλωδίου ή στη θύρα.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη κατά τη σύνδεση ή την αφαίρεση του καλωδίου. Η υπερβολική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο ή στη θύρα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κάτι τέτοιο θα σας θέσει σε κίνδυνο τραυματισμού ή πρόκλησης ζημιών στη συσκευή και θα ακυρώσει την εγγύησή σας.
- Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο στη θύρα που δεν έχει σχεδιαστεί για αυτόν τον σκοπό.
- Αποφύγετε να υποβάλλετε το προϊόν σε έντονα σοκ και να το προστατεύετε από κρούσεις και πτώσεις.
- ανά πάσα στιγμή.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ή οποιοδήποτε από τα παρεχόμενα μέρη του εάν υπάρχει ορατή ζημιά ή εάν το προϊόν έχει εκτεθεί σε νερό ή άλλα υγρά ή όταν είναι βρεγμένο.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από φωτιά: Κίνδυνος έκρηξης!
- Αισθηρείτε το προϊόν μακριά από νερό, άλλα υγρά και φωτιά ανά πάσα στιγμή.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξαιρετικά κρύες, ζεστές, υγρές ή ακονισμένες περιοχές.
- Λειτουργήστε αυτό το προϊόν μόνο σε ξηρό περιβάλλον μεταξύ 0 ° C και 35 ° C μόνο.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε περιοχές και μέρη όπου δεν επιτρέπεται η χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το σε θερμοκρασία μεταξύ -10 και 35 βαθμών Κελσίου με μέγιστη σχετική υγρασία 85% (για μικρές περιόδους). Φορτίστε πλήρως την μπαταρία κάθε τρεις μήνες για να διατηρήσετε την απόδοση της μπαταρίας.
- Τα εμπόδια, όπως οι τοίχοι, μπορεί να επηρεάσουν το εύρος μετάδοσης των πληκτρολογίων. Για να διασφαλιστεί μια καλή σύνδεση, προτινόνουμε να αποφεύγετε να εμπόδια αυτά και / ή να μειώσετε την απόσταση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, ενεργοποιήστε το ξανά, απουσιεύστε τη συσκευή σας και επανασυνδέστε την μετά από λίγο.
- Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για περιγραφικούς σκοπούς και δεν παρουσιάζουν λεπτομερή περιγραφή.
- Οι εικόνες του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. Το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου χρήσης μπορεί να αναθεωρηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. ...)

GR Οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας

- Για τη βελτίωση της απόδοσης των προϊόντων, το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου χρήσης μπορεί να αναθεωρηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Ο τρόπος λειτουργίας εδώ εξαρτάται από τη συσκευή, τη συνδεσιμότητα και το λειτουργικό σύστημα
- και ενδέχεται να λειτουργεί διαφορετικά.

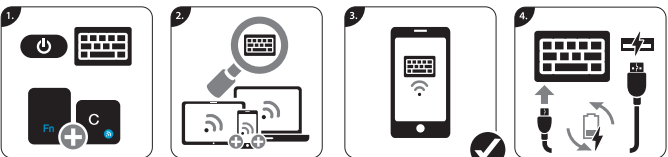
GR Φροντίδα και καθαρισμός

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τον καθαρισμό. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα ελαφρώς υγρό πανί χωρίς χνούδι για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά. Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό ή άλλα υγρά στις συνδέσεις ή στο προϊόν.

GR Περιγραφή πληκτρολογίου:



GR Έναρξη και λειτουργία

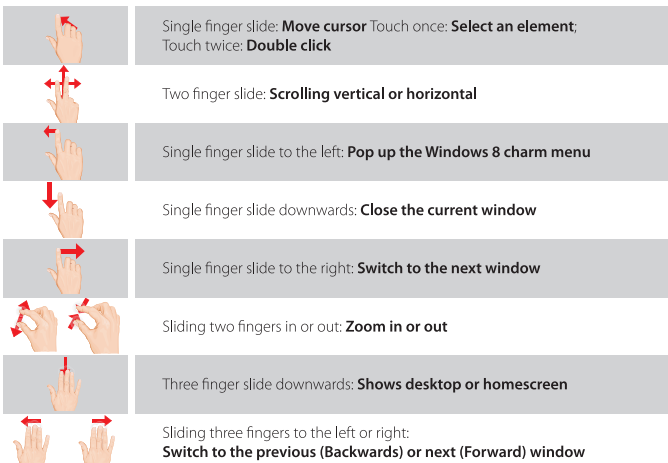


1. Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο και Ενεργοποιήστε το Bluetooth πατώντας "FN" + "C".
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή σας και αναζητήστε το "MROS130-GR".
3. Μόλις η συσκευή σας εντοπίσει το πληκτρολόγιο, κάντε κλικ στο

Πατήστε FN + Q (iOS), FN + W (Android) ή FN + E (Windows) κατά τη σύνδεση για να επιλέξετε ειδικές λειτουργίες πληκτρολογίου για τη συσκευή ζευγοποίησης.

- Σημειώσεις:
- Μόνο μία συσκευή μπορεί να συνδεθεί κάθε φορά.
 - Μετά την αντιστοίχιση για πρώτη φορά, η συσκευή σας την επόμενη φορά θα συνδεθεί αυτόματα στο πληκτρολόγιο κατά την ενεργοποίηση του.

EN Multifunctional touchpad

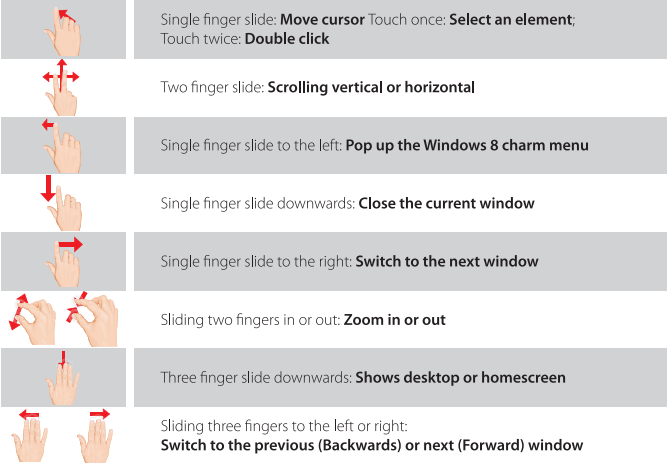


Note: Depending on the device and operating system, not all functions may work as described.

EN Technical data and product information

Model and item no.	MediaRange Compact-sized wireless keyboard with 63 keys and touchpad, black; Item no.: MROS130		
Power rating and charging port	Lithium-polymer battery with 180mAh 13.7V/1.067Wh; micro USB charging port; DC 5.0V/0.5A; more than 500x charging cycles; Up to 30 hours operating time; Up to 120 days standby		
Connection and transmitting distance	Bluetooth® version 5.0 (PiXArt); Transmitting distance: up to 10m; Class 2; Supported protocols: PHY, LL, HCI, L2CAP, GAP, SM, SPI, ATT/GATT		
Purpose	Compact wireless keyboard for Bluetooth® enabled devices in the office or at home; Designed for indoor use only.		
Size and weight	230 x 151 x 6mm; ± 230g		
Operating and storage conditions	Operating temperature between 0°C and 35°C; between 20% and 85% relative humidity		
Main product features	Storage temperature between -10°C and 35°C		
Compatibility	Compact-sized wireless keyboard with 63 ultra-flat keys and touchpad; Built-in Lithium-polymer battery; Multifunctional keys; LED indicators		
Frequency range	2402 - 2480 MHz	Frequency shift; Type of antenna	GF5K PCB antenna
Max. antenna gain	0 dBi	Radio-frequency power transmitted (EIRP)	-2,99 dBm (max.)

GR Λειτουργία αφής



GR Τεχνικά στοιχεία και πληροφορίες προϊόντος

Μοντέλο και αριθμός προϊόντος	Ασύρματο πληκτρολόγιο μικρού μεγέθους MediaRange με 63 επίπεδα πλήκτρα και επίπεδη επιφάνεια αφής, διάταξη QWERTY (GR), μαύρο, μέγεθος MROS130-GR		
Βαθμολογία ισχύος και θύρα φόρτισης	Μπαταρία πολυμερούς, Μέγεθος με 180mAh 13.7V/1.066Wh; θύρα φόρτισης micro USB; DC 5.0V / 0.5A; πάνω από 500x κύκλους φόρτισης. Έως 30 ώρες χρόνου εργασίας. Έως 120 ημέρες αναμονής.		
Σύνδεση και απόσταση μετάδοσης	Τύπη χαμηλής ενέργειας Bluetooth® έκδοση 5.0 (PiXArt), Απόσταση μετάδοσης έως 10m, Class2; Πρωτόκολλα: PHY, LL, HCI, L2CAP, GAP, SM, SPI, ATT / GATT		
Σκοπός	Ασύρματο πληκτρολόγιο για χρήση σε συσκευές με δυνατότητα Bluetooth. Σχεδιασμένο μόνο για εσωτερική χρήση		
Μέγεθος και βάρος	230 x 151 x 6mm; ± 230g		
Συνθήκες λειτουργίας και αποθήκευσης	Θερμοκρασία λειτουργίας: μεταξύ 0°C και 35°C, μεταξύ 20% και 85% σχετικής υγρασίας. Θερμοκρασία αποθήκευσης: μεταξύ -10°C και 35°C		
Κύρια χαρακτηριστικά του προϊόντος	Ασύρματο πληκτρολόγιο με επιφάνεια αφής. Ενσωματωμένη μπαταρία πολυμερούς. Λείδη. Πολυλειτουργικά πλήκτρα. LED δείκτες. 63 επίπεδα πλήκτρα		
Συμβατότητα	Για συσκευές Bluetooth® με έκδοση 5.0.		
Εύρος συχνότητας	2402 - 2480 MHz	Μετατόπιση συχνότητας/ Τύπος κεραίας	GF5K Κεραία PCB
Μέγιστο κέρδος κεραίας	0 dBi	Ραδιοσυχνότητες (EIRP)	-2,99 dBm (max.)
Υπόκειται σε τεχνικές αλλαγές. Προκειμένου να βελτιωθεί η απόδοση του προϊόντος, τα τεχνικά δεδομένα μπορούν να διαφέρουν χωρίς προειδοποίηση.			

EN Customer services

If you have any questions about our products, please contact MediaRange customer services by telephone or email: +49 (0) 6196 523 81 80 or info@mediarange.de.

EN Disclaimer of warranty

Please note that MediaRange GmbH will not be held liable for the loss of data on devices sent to us. Warranty claims will not be accepted where the operating instructions have not been observed and in the case of improper use or where defects have been caused by another device. Warranty claims will not be accepted if the product has been subjected to shocks, electrical discharges or heat and moisture in a manner that is contrary to the product specification. MediaRange will not be held liable for any indirect or secondary damages, for breaches of the warranty conditions or for other damages, regardless of the cause. Please be aware that opening the casing of the product will void the warranty. This product is not intended for commercial, medical or specialist applications in which failure of the product may result in injuries, death or significant material damages.

EN Implied warranty and warranty conditions

The warranty only covers material and production defects. The free warranty service covers the repair or replacement of defective parts. All products are subject to constant quality inspections and the legal warranty period applies from the date of purchase. Be sure to save the sales receipt as proof of purchase. Please understand that we cannot render any warranty services in case of: Misuse or improper handling, installation or use; Disregard for the operating and safety instructions; Damages, scratches or wear; Modifications, manipulation or repairs by third parties; Damages by Acts of God or transport. In case of a claim, please proceed as follows: Only returns accompanied with all accessories and sales receipt will be accepted; Contact the MediaRange customer service by e-mail or via our service hotline; Please make sure that the package is packed safe for transport; Please supply sufficient postage and send it to: MediaRange GmbH, Zum Quellenpark 29, 65812 Bad Soden a.Ts., Germany

EN Additional information

Declaration of conformity

Hereby MediaRange GmbH declares that this product is in compliance with the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU and fulfils the requirements of the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directive (RoHS) 2011/65/EU and 2015/863/EU. Designed for indoor use only. The detailed declaration of conformity for this product is available by its corresponding item no.: MROS130 at our website: [www.mediange.de/en/support/ downloads/index.pmode](http://www.mediange.de/en/support/downloads/index.pmode).

Disposal of used electronic equipment

This device is subject to the European Directive 2012/19/EG. All electrical devices and used electrical equipment must be disposed of separately from household waste over the appropriate government agencies. Proper disposal of old electronic equipment helps avoid environmental damage.

GR Εξυπηρέτηση πελατών

Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τα προϊόντα μας, επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες πελατών της MediaRange μέσω τηλεφώνου ή email: +49 (0) 6196 523 81 80 ή info@mediarange.de.

GR Αποποίηση ευθυνών/Εγγύησης

Παρακαλώ λάβετε υπόψη σας ότι η MediaRange GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για την απώλεια δεδομένων σε συσκευές που μας στέλνονται. Οι όροι εγγύησης δεν θα γίνουν αποδεκτοί όταν δεν έχουν τηρηθεί οι οδηγίες λειτουργίας, σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης ή όπου έχουν προκληθεί ελαττώματα από άλλη συσκευή. Οι όροι εγγύησης δεν θα γίνουν αποδεκτοί εάν το προϊόν έχει υποστεί κραδασμούς, ηλεκτρικές βλάβες ή αν υπάρχει θερμότητα και υγρασία με τρόπο που είναι αντίθετος με τις προδιαγραφές του προϊόντος. Η MediaRange δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές, για παραβίαση των όρων εγγύησης ή για άλλες ζημιές ανεξάρτητα από την αιτία. Επίσης, το όνομα της συσκευασίας του προϊόντος ακυρώνει την εγγύηση. Τέλος, αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορικές, ιατρικές ή εξειδικευμένες εφαρμογές στις οποίες η αστοχία του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς, θάνατο ή σημαντικές υλικές ζημιές.

GR Όροι εγγύησης

Εσφαλμένος ή ακατάλληλος χειρισμός, εγκατάσταση ή χρήση; Μη τήρηση των πληροφοριών χρήσης και ασφάλειας; Ζημιά, γρατσουνιές ή φθορά; Τροποποιήσεις, άνοιγμα του προϊόντος ή επίσκεψη από τρίτους; Ζημιά λόγω ανωτέρας βίας ή μεταφοράς. Για αίτηση επιστροφής προϊόντος, παρακαλώ ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα: Στείλτε μας το προϊόν συμπεριλαμβανομένων όλων των αξεσουάρ του και της αρχικής απόδειξης αγοράς; Επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης MediaRange μέσω e-mail ή μέσω της γραμμής άμεσης εξυπηρέτησης; Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο είναι ασφαλές για μεταφορά; Παρακαλώ δώστε επαρκή ταχυδρομικά τέλη και στείλτε το στο: MediaRange GmbH, Zum Quellenpark 29, 65812 Bad Soden a.Ts., Γερμανία.

GR Επιπρόσθετες πληροφορίες

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η MediaRange GmbH επιβεβαιώνει ότι αυτό το προϊόν ακολουθεί την οδηγία για τον εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνίας (RED) 2014/53 / EE και πληροί τις απαιτήσεις του περιορισμού της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS) 2011/65 / EE και 2015/863 / EE. Σχεδιασμένο μόνο για εσωτερική χρήση. Τα παραπάνω στοιχεία θα τα βρείτε στην ιστοσελίδα μας: www.mediange.de/en/support/downloads/index.pmode.

Απορρίψη απορριμμάτων ηλεκτρικού εξοπλισμού

Αυτή η συσκευή υπόκειται στην Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19 / EG. Όλες οι ηλεκτρικές συσκευές και ο χρησιμοποιούμενος ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να διαχωρίζονται από τα οικιακά απορρίμματα για την αποφυγή περιβαλλοντικών ζημιών.

Απορρίψη παλαιών συσσωρευτών και παλιών μπαταριών

Αυτή η συσκευή υπόκειται στην Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66 / EG. Όλες οι παλιές μπαταρίες πρέπει να διεκχωρίζονται από τα οικιακά απορρίμματα για την αποφυγή περιβαλλοντικών ζημιών.

Disposal of old batteries

This device is subjected to the European Directive 2006/66/EG. All the old batteries must be disposed separated from household garbage through the government agencies designated for that purpose. By disposing the batteries in this prescribed manner, you can avoid environmental damages.

Copyright© 2021 MediaRange GmbH. MediaRange and the MediaRange logo are registered trademarks of MediaRange GmbH. Bluetooth® and logos are trademarks of Bluetooth SIG, Inc. All brands and product names referenced in this user manual are property of their respective owners and referred to for descriptive purposes only.



MediaRange GmbH
Zum Quellenpark 29
D-65812 Bad Soden a.Ts.
www.mediange.de

Made in China
04-2021/1.0 - 70